

TAS500

Manual del propietario



TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY



HOME

Audio off
Please select a source

Phone Disconnected	Media No media	Toyota Apps No Maps
-----------------------	-------------------	------------------------

Settings icon and Close icon

PASSENGER AIR BAG OFF

A/C DUAL 20.5 20.0 FRONT REAR

AUTO OFF

TAS500

Manual del propietario

Índice

1. Funcionamiento básico

Sistema multimedia	5
Pantalla de inicio	5
Controles del sistema principal	6
Botón POWER/HOME	6
Botones de los controles de volumen	6
Botón de reconocimiento de voz	7
Controlar mediante gestos de toque	7
Controles del volante	8
Botón de volumen UP/DOWN	8
Botón SEEK UP/SEEK DOWN	9
Botón de modo	9

2. Ajustes

Descripción general	11
Ajustes de pantalla	11
Modos de brillo de pantalla ..	11
Color	11
Ajustes de audio	12
Ecuador (EQ) y balance ..	12
Pitidos	12
Tono	13
Llamada	13
ASL	13
Ajustes de radio	13
Ajustes de Bluetooth®	14
Ajustes de sistema	14
Ajustes de idioma	14
Toyota Apps	15
Ajustes de Android Auto™	15
Ajustes de Apple CarPlay	16

3. Radio AM y FM

Activar radio AM/FM	17
Seleccionar una estación de radio	17
Sintonización manual	17
Emisoras	17
Recordar una preselección ..	18
RDS (sistema de datos de radio)	18
Frecuencia alternativa	18
Regionalización	18
Aviso de tráfico	19

4. USB/iPod

Conexión	21
Reproducción de audio	21
Reproducción de video y visualización de imagen	22
Reproducción de video	22
Visualización de imágenes...	23
Extensiones compatibles.....	24

5. Bluetooth®

Descripción general	25
Dispositivos compatibles	25
Emparejar dispositivo	25
Llamada de voz	26
Llamar usando el teclado de marcación	26
Llamar usando la lista de contactos	26
Llamar usando la lista de llamadas	27
Llamar usando la lista de favoritos	27
Llamar usando la lista de mensajes	28
Recibir llamadas.....	28
Durante la llamada	28
Función de mensaje corto	29
Reproducción de archivos de audio vía Bluetooth®.....	29

6. Apple CarPlay

Requisitos	31
Iniciar Apple CarPlay	31
Salir de la pantalla de Apple CarPlay	32

7. Android Auto™

Requisitos	33
Iniciar Android Auto.....	33
Salir de Android Auto	34

8. Toyota Apps

Requisitos	35
Conectar un dispositivo.....	35
Iniciar una app	36

9. Actualizaciones**10. Sistema de visión trasera**

Descripción de pantalla	40
Precauciones de la visión trasera	41
Área mostrada en la pantalla	41
Cámara	41
Diferencias entre la pantalla y el camino.....	42
Acercarse a objetos tridimensionales.....	43
Cosas que debe saber	45

11. Certificación

Funcionamiento básico

Sistema multimedia

El sistema multimedia está compuesto de los siguientes sistemas:

- Reproducción AV (audio y video) y transmisión mediante USB o Bluetooth®.
- Telefonía manos libres.
- Proyección de smartphone mediante Apple CarPlay, Android Auto™ y Toyota Apps.
- Asistencia al estacionamiento con cámara de apoya.

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio (HOME) del Sistema multimedia muestra teclas programables para acceder a varias funciones:



1	Telefonía manos libres [TELÉFONO] [📞].
2	Selección de la fuente de medios [MEDIA] [🎵]: Radio AM/FM, iPod, USB, Bluetooth®.
3	Aplicaciones de proyección [APLICACIONES] [📱]: Toyota Apps (SDL), Android Auto™ o Apple CarPlay.

4	Dispositivo actualmente conectado a Bluetooth. Acceso directo a ajustes de Bluetooth® .
5	Acceso directo a Fuente de medios que está actualmente activo.
6	Acceso directo a la aplicación Mapas (si está disponible).
7	Acceso directo a Ajustes [⚙️].
8	Alternar Pantalla encendida/apagada [🔌].
9	Minireproductor muestra el contenido que se reproduce actualmente y los controles.
10	Estado del dispositivo actualmente conectado.

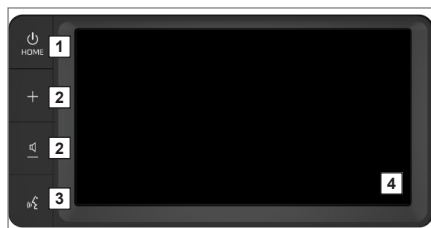


NOTA:

Cuando se conecta un dispositivo Android Auto™, Apple CarPlay o Toyota Apps habilitada, el ícono **[APLICACIONES]** cambiará para reflejar el tipo de aplicación correspondiente.

Controles del sistema principal

Es posible utilizar el sistema multimedia mediante los botones laterales 1, 2 y 3, la pantalla táctil o los botones de control (si están disponibles) del volante.



NOTA:

Si el sistema multimedia está en apagado, presione cualquier botón **1**, **2**, **3** o toque la pantalla **4** para cambiarlo a Encendido. La fuente de audio no está seleccionada después de encenderla.

Botón POWER/HOME

La siguiente tabla resume las funciones del botón **1** **POWER/HOME**:

Acción del botón	Acción
Pulsación breve	Ir a la pantalla de inicio (HOME). No hay acción si está en una llamada activa o si está encendida la cámara de marcha atrás.

Acción del botón	Acción
Pulsación larga	Apagar el audio y la pantalla. No hay acción si está en una llamada activa o si está encendida la cámara de marcha atrás.
Pulsación larga superior a 6 segundos	Opción para reiniciar el Sistema multimedia.

Botones de los controles de volumen

Presione el botón **2** para ajustar el volumen.


Consulte la tabla siguiente para obtener más información:

Acción del botón	Acción
Pulsación breve	Aumentar/disminuir el volumen de la fuente actual* uno a la vez.
Pulsación larga	Aumentar/disminuir el volumen de la fuente actual* continuamente hasta que se suelte el botón o se alcance el volumen máximo/mínimo.

*Fuente actual incluye:

- Fuente de audio (AM/FM/USB/iPod/MTP/Bluetooth® y proyección).
- Tono de teléfono.
- Llamada.
- Avisos de navegación (proyección).

Botón de reconocimiento de voz

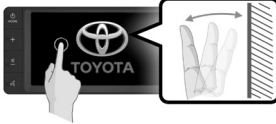
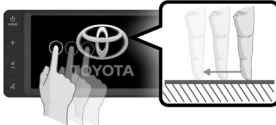

Presione el botón  para acceder a los comandos de voz.

Consulte la tabla siguiente para obtener más información:

Acción del botón	Acción
Pulsación breve	Reconocimiento de voz en modos de proyección y telefonía.
Pulsación larga	Mismo comportamiento que al presionar brevemente.

Controlar mediante gestos de toque

La tabla siguiente resume los gestos de toque que reconoce el sistema multimedia. Los gestos de toque permitidos pueden variar de acuerdo con la pantalla activa.

Método de operación	Descripción	Uso principal
	Pulsar Pulsar rápidamente y soltar una vez.	Seleccionar un elemento en la pantalla.
	Arrastrar Tocar la pantalla con el dedo y moverlo hasta la posición deseada.	Navegar a través de las listas. Mover la pantalla de mapa.
	Toque Mover la pantalla rápidamente dando un toque con el dedo.	Navegar a través de las listas.

NOTA:

No presione la pantalla al tocarla. Puede provocarse un daño a la pantalla si se aplica fuerza excesiva.

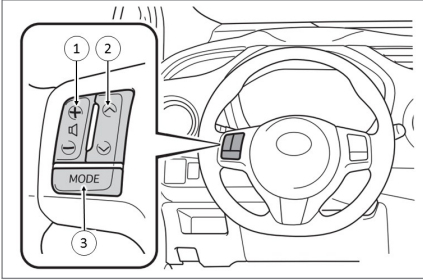
Toque la pantalla únicamente con los dedos.

Limpie las huellas dactilares usando un paño de limpieza suave.

El uso de químicos de limpieza puede dañar la pantalla.

Controles del volante

El sistema multimedia se puede controlar usando los siguientes botones del volante:



NOTA:

Si el sistema multimedia está apagado, presione cualquier botón del volante **1**, **2**, **3** para encenderlo. Tenga en cuenta que no se seleccionará una fuente de audio cuando esté encendido.


Botón de volumen UP/DOWN

Los botones de volumen **1** se pueden usar para ajustar el nivel de volumen del audio para el sistema multimedia.

Consulte la tabla siguiente para obtener más información:

Acción del botón	Acción
Pulsación breve	Aumentar/disminuir en un punto el volumen de la fuente actual.
Pulsación larga	Aumentar/disminuir el volumen de la fuente actual continuamente hasta que se suelte el botón o se alcance el volumen máximo/mínimo.


Botón SEEK UP/SEEK DOWN

Los botones Seek Up/Down  se pueden usar para cambiar las estaciones de radio y las pistas activas. Consulte la tabla siguiente para obtener más información:

Acción del botón	Acción
Pulsación breve	Seleccionar la siguiente/anterior estación preseleccionada para la radio*. Seleccionar la siguiente/anterior pista mientras se reproduce audio de USB/iPod/Bluetooth®, contenido en modo Proyección.
Pulsación larga	Realizar la función seek up/seek down para la radio. Adelantar/retrasar la pista actual para USB/iPod/Bluetooth® y contenido en modo Proyección.

*Esto requiere que se hayan almacenado las estaciones preseleccionadas. Las posiciones preseleccionadas no asignadas se omitirán.

Botón de modo

El botón de Modo  permite recorrer todos los modos de audio y controlar las funciones de reproducción de audio. Consulte la tabla siguiente para obtener más información.

Acción del botón	Acción
Pulsación breve	Las fuentes de audio se recorren en secuencia (FM, AM, Bluetooth®, USB/iPod, Proyección, Audio apagado). Se omitirán las fuentes inactivas.
Pulsación larga	Silenciar/Activar o Pausar/Continuar audio dependiendo de la fuente. Al recibir una llamada: silenciar/activar el sonido del tono del teléfono.

Ajustes

Descripción general

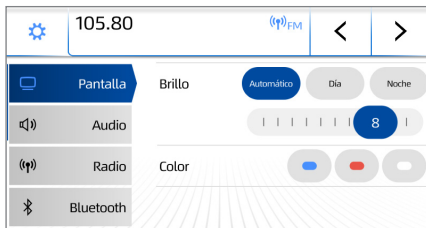
Para acceder al menú de ajustes, toque la tecla [**⚙**] en la pantalla de inicio.

El menú de ajustes le permite cambiar las preferencias en las áreas siguientes.

- Pantalla
- Audio
- Radio
- Bluetooth®
- Sistema
- Idioma
- Toyota Apps
- Android Auto™
- Apple CarPlay

Los cambios de ajustes se conservan cuando el sistema se apaga.

Ajustes de pantalla



El menú de ajustes de Pantalla se pueden usar para ajustar los siguientes elementos:

- Modos de brillo de pantalla
- Brillo de pantalla
- Temas de color

Modos de brillo de pantalla

Hay tres modos disponibles (**Auto**, **Día**, **Noche**).

- El modo **Auto** cambia el brillo de la pantalla a Día/Noche automáticamente dependiendo del estado de iluminación del panel de instrumentos. Si la iluminación está en **Apagada** se establece el modo Día, si está en **Encendido** se establece el modo Noche.
- Los botones **Día** y **Noche** se pueden usar para seleccionar el modo deseado manualmente.
- El nivel de brillo para cada modo se puede ajustar usando el control deslizante.

Color

Hay tres esquemas de color disponibles (**Azul**, **rojo** y **blanco**).

El esquema de color se aplica al instante al hacer una selección.

Ajustes de audio

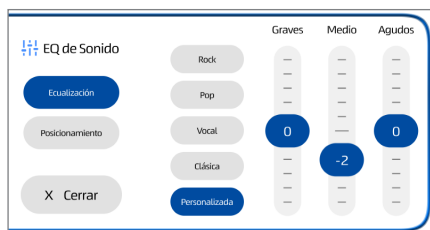


El menú de ajustes de Audio se pueden usar para ajustar los siguientes elementos:

- Ecuación y balance
- Pitidos
- Nivel de volumen del tono de llamada
- Nivel de volumen de llamada
- ASL (Nivelación de sonido automática)

Ecuador (EQ) y balance

Ecuador

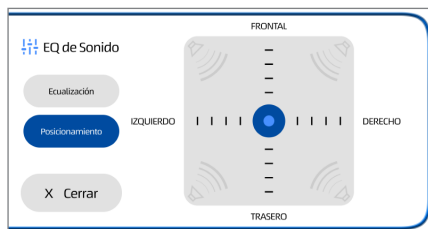


Puede aplicar los valores preestablecidos del ecualizador para **Rock**, **Pop**, **Vocal**, o **Clásica** o aplicar una ecualización personalizada usando la opción preseleccionada Personalizar.

Las preselecciones del ecualizador se aplican al instante al seleccionar el valor.

Las ecualizaciones **Personalizadas** para **Graves**, **Medio** y **Agudos** se pueden realizar arrastrando el control deslizante hacia arriba o hacia abajo.

Balance



Toque y arrastre el ícono **[O]** para ajustar el balance del sonido hacia adelante, atrás, izquierda o derecha.

Pitidos



Los pitidos se reproducirán en los altavoces delanteros al tocar un ícono o etiqueta de texto en la pantalla, o cuando se presione un botón de control del volante.

- Toque **Bajo**, **Medio** o **Alto** para definir el volumen del pitido según corresponda.
- Toque **Apagado** para apagar los pitidos.

Tono



El control del volumen del tono le permite establecer el nivel de volumen de las llamadas entrantes.

Arrastre el control deslizante para establecer el volumen del tono. El nivel del volumen del tono se muestra en el control deslizante.

Llamada



El control de volumen de la llamada le permite establecer el nivel alto del audio durante una llamada.

Arrastre el control deslizante para establecer el volumen de la llamada. El nivel de volumen de la llamada se muestra en el control deslizante.

ASL

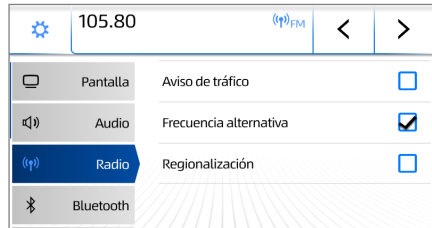


ASL (Nivelación de sonido automática) ajusta el volumen automáticamente de acuerdo con la velocidad del auto para compensar el ruido del camino y el viento.

Este ajuste permite apagar la función o ajustar la sensibilidad de la misma.

- Toque **Bajo, Medio o Alto** para establecer la fuerza del ajuste del volumen según corresponda. Si se cambia la selección, la fuerza del nuevo ajuste de volumen se aplica de inmediato a la salida de audio.
- Toque **Apagado** para desactivar ASL.

Ajustes de radio



Las casillas de selección de los Ajustes de radio se pueden usar para activar/desactivar los siguientes ajustes.

- Aviso de tráfico
- Frecuencia alternativa
- Regionalización

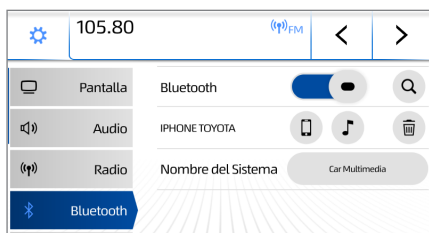
Para saber más sobre estos ajustes, vea la página 18.



NOTA:

La regionalización solo está disponible cuando está activada la función Frecuencia alternativa.

Ajustes de Bluetooth®

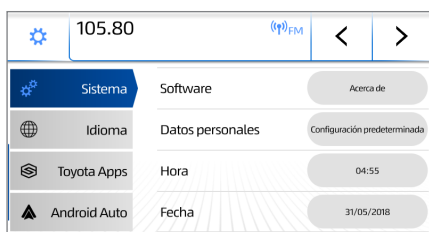


Los ajustes de Bluetooth® se pueden usar para controlar los siguientes elementos:

- Encender/apagar Bluetooth®.
- Buscar un nuevo dispositivo.
- Administrar los dispositivos emparejados existentes.
- Cambiar el nombre del sistema para Bluetooth® (que aparece en el teléfono).

Para aprender sobre el emparejamiento por Bluetooth®, consulte “5. Bluetooth®” en la página 25.

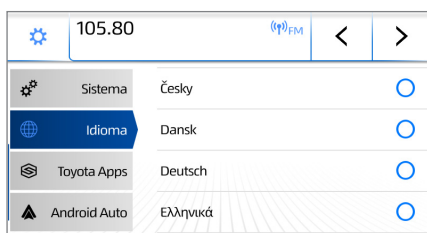
Ajustes de sistema



Los ajustes del sistema dan acceso a las siguientes funciones:

- Tocar el botón **Acerca de** para ver la información sobre el sistema multimedia. Se mostrará una pantalla que contiene la versión de software, el número de serie y el enlace a la información de licencia del software.
- Tocar el botón **Configuración predeterminada** para cambiar todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica. Esta acción borrará todas las Configuraciones de usuario, Ajustes, Listas de dispositivos y Preselecciones de sintonización y reiniciará el sistema.
- Tocar el botón **Fecha u Hora** para ajustar los valores de Fecha y Hora en el sistema multimedia. Se recordará el ajuste cuando es apague la unidad. El ajuste no se recordará si el suministro de la batería se desconecta.

Ajustes de idioma



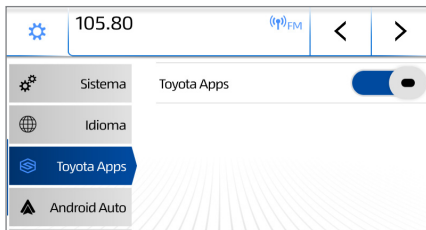
Los ajustes de idioma se pueden usar para seleccionar el idioma actual del sistema.

El idioma seleccionado tendrá efecto de inmediato y todas las pantallas se ajustarán al nuevo idioma seleccionado.

El sistema multimedia admite los siguientes idiomas:

- Alemán
- Checo
- Danés
- Eslovaco
- Español
- Finlandés
- Francés
- Griego
- Holandés
- Húngaro
- Inglés
- Italiano
- Noruego
- Polaco
- Portugués
- Rumano
- Ruso
- Sueco
- Turco
- Ucraniano

Toyota Apps



El menú de ajustes de Toyota Apps se pueden usar para controlar la función de Toyota Apps.

El botón del control deslizante se puede usar para encender o apagar Toyota Apps.

Ajustes de Android Auto™



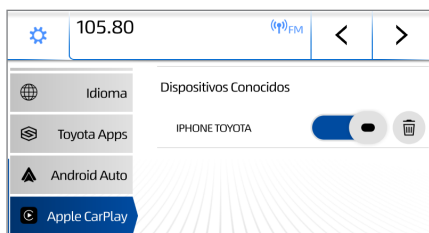
Los Ajustes de Android Auto™ se pueden usar para controlar la lista de dispositivos de Android Auto. Cuando se conecta un dispositivo Android al sistema multimedia, se agrega a la lista.

El botón del control deslizante se puede usar para encender o apagar Android Auto™ para un dispositivo en particular.

Si el estado está en Encendido, Android Auto™ se ejecutará cuando el dispositivo esté conectado. Si el estado está en Apagado, el dispositivo se conectará como dispositivo USB.

El dispositivo se puede borrar si **toca** el ícono [🗑️] junto al botón de control deslizante.

Ajustes de Apple CarPlay



Los ajustes de Apple CarPlay se pueden usar para controlar la lista de dispositivos de Apple CarPlay. Cuando se conecta un Dispositivo Apple CarPlay al sistema multimedia, se agrega a la lista que se muestra en este menú.

El botón del control deslizante se puede usar para encender o apagar Apple CarPlay para un dispositivo en particular.

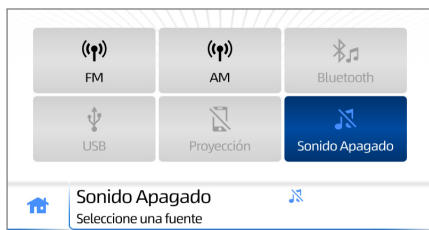
Si el estado está en Encendido, Apple CarPlay se ejecutará cuando el dispositivo esté conectado. Si el estado está en Apagado, el dispositivo se conectará como dispositivo USB.

El dispositivo se puede borrar si **toca** el ícono [🗑] junto al botón de control deslizante.

Radio AM y FM

Activar radio AM/FM

Toque el ícono **[MEDIA]** en la pantalla de inicio para visualizar la pantalla de selección de la fuente y toque la opción AM o FM deseada.



Si FM/AM ya está activo, toque el minireproductor desde cualquier pantalla para ir a la pantalla de radio.



Seleccionar una estación de radio

Para seleccionar una estación de radio, use cualquiera de las siguientes opciones:

Sintonización manual

Sintonización manual permite que el usuario sintonice la radio en una frecuencia específica.

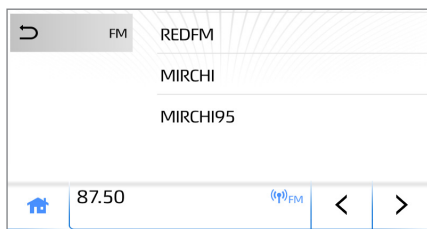
- Toque los íconos **<** o **>** para sintonizar una estación de radio manualmente. Cada vez que toque las teclas, se cambiará una frecuencia de sintonización a la vez en la dirección seleccionada.

- Arrastre el control deslizante de sintonización **[●]** a la izquierda o a la derecha hacia la frecuencia deseada.
- Toque y mantenga presionados los íconos **<** o **>** para realizar una operación de búsqueda. La radio recorrerá las frecuencias hasta encontrar una estación de radio.



Emisoras

Seleccione la tecla **[Emisoras]** para ir a la pantalla de Emisoras, donde puede seleccionar una estación deseada a partir de una lista de estaciones de radio detectadas.



Para volver a la pantalla principal, toque la etiqueta **[>]** o el minireproductor.

Recordar una preselección

Hay seis campos preseleccionados disponibles para almacenar sus estaciones de radio favoritas.



Para almacenar una emisora preferida en una posición de preselección, sintonice la estación utilizando cualquiera de los métodos descritos arriba y toque y mantenga presionada una de las seis celdas de preselección disponibles para almacenar la estación.

Para recordar una estación preseleccionada:

- Toque el botón de preselección en la pantalla de la radio.
- Use los controles de volante Seek Up/Seek Down para seleccionar la preselección siguiente/anterior.
- Use los botones siguiente/anterior en el minireproductor para seleccionar la preselección siguiente/anterior.

RDS (sistema de datos de radio)

El sistema de datos de radio transmite información de la estación y habilita las funciones de radio avanzadas descritas en esta sección. Esto solo está disponible para radio FM. Dependiendo de la disponibilidad de infraestructura RDS, el servicio podría no estar disponible.

Para habilitar/deshabilitar estas funciones, consulte “Ajustes de radio” en la página 13.

Frecuencia alternativa

Esta función permite que la radio cambie automáticamente a la mejor frecuencia disponible para su estación seleccionada.

Regionalización

Modo Apagado: Para cambiar a una estación de transmisión dentro de la misma red RDS; ideal para seguir las estaciones apropiadas en una región amplia.

Modo Encendido: Para cambiar a una estación de transmisión dentro de la misma red de programa local. Para habilitar/deshabilitar esta función, consulte “Ajustes de radio” en la página 13. La regionalización se desactivará automáticamente cuando se desactive Frecuencia alternativa.

Aviso de tráfico

Cuando está habilitado, el sintonizador buscará automáticamente una estación que regularmente transmite información del tráfico y transmitirá la estación cuando comience el programa de información sobre el tráfico. La información de tráfico también funciona al escuchar una fuente de medios diferente.



Si ocurre un aviso de tráfico, un mensaje de notificación lo alertará con la opción de **[Continuar]** o **[Cancelar]**.

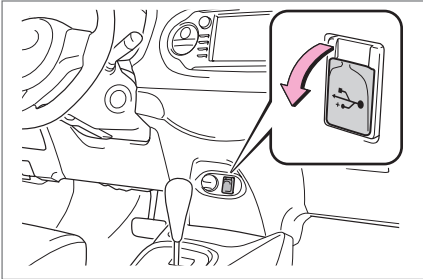
- Si toca **[Continuar]**, se borrará la notificación y continuará con el aviso de tráfico. Cuando el aviso esté completo, el sistema volverá a la fuente de medios activa antes del aviso de tráfico.
- Si toca **[Cancelar]** se borrará la notificación y el sistema volverá a la fuente de medios activa antes del aviso tráfico.

Presione **Volumen +/-** mientras el aviso de tráfico esté activo para ajustar el volumen. Este volumen se recuerda para los avisos de tráfico subsecuentes.

USB/iPod

Conexión

Para conectar un dispositivo **[USB/iPod]**, abra la cubierta del puerto USB y conecte un dispositivo de memoria compatible.

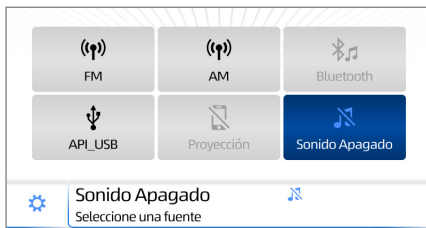


El dispositivo conectado al puerto USB aparece en la pantalla de Medios.

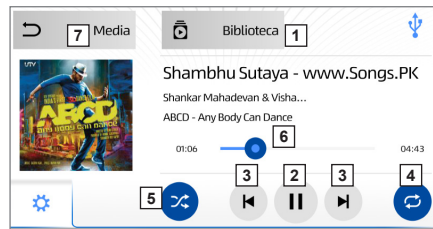
Reproducción de audio

Para reproducir audio desde el almacenamiento de USB o iPod, siga los siguientes pasos.

1. Toque el ícono **[MEDIA]** en la pantalla de inicio para visualizar la pantalla de selección de la fuente.
2. El dispositivo conectado al puerto USB aparecerá en la pantalla.



3. Toque el dispositivo USB o iPod en la pantalla de selección de fuente de medios.



- 1 Toque **[Biblioteca]** para visualizar las carpetas y el contenido de la biblioteca de medios.

Use la pantalla táctil para deslizarse hacia arriba o abajo de la biblioteca para localizar la carpeta deseada o la lista de pistas y seleccione una pista para comenzar la reproducción.

- 2 Toque **[▶||]** para reproducir/pausar.

- 3 Toque **[◀|]** o **[▶|]** para reproducir el archivo siguiente o anterior.

- 4 Toque **[↺]** para recorrer a través de los modos Repetir-1/ Repetir todo/Repetir apagado.

- 5 Toque **[↻]** para alternar activar/desactivar el modo aleatorio.

- | | |
|---|--|
| 6 | <p>Arrastre el control deslizante [🔍] para buscar los diferentes puntos en la reproducción.</p> <p>La barra de progreso muestra el tiempo transcurrido y la duración de la pista actual.</p> |
| 7 | <p>Toque la etiqueta [📺 Media] para volver a la pantalla de selección de medios.</p> |

Reproducción de video y visualización de imagen

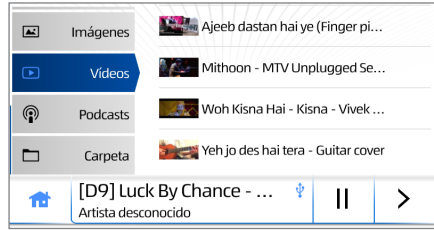
⚠ ¡ATENCIÓN!

Por motivos de seguridad, las imágenes y video solo estarán disponibles cuando la velocidad del vehículo sea menor a 8 km/h.

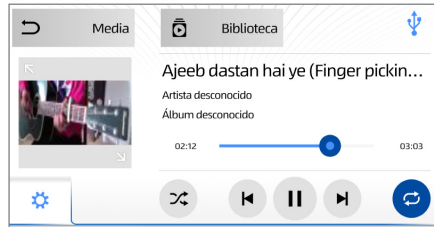
Reproducción de video

Use los siguientes pasos para reproducir archivos de video.

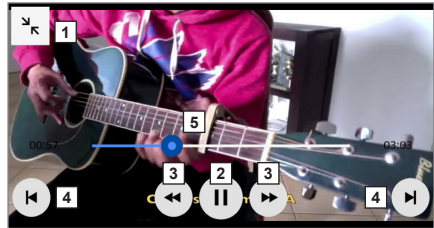
- Toque [Biblioteca] para visualizar las carpetas y el contenido de la biblioteca de medios. Use la pantalla táctil para navegar a través de la biblioteca y encontrar la categoría Vídeos.
- Toque el nombre de archivo del vídeo para comenzar la reproducción.



- Toque las flechas [↶↷] en la miniatura del vídeo para visualizar el video en modo de pantalla completa.



- En el modo de pantalla completa, la reproducción se puede controlar a través de los íconos siguientes:



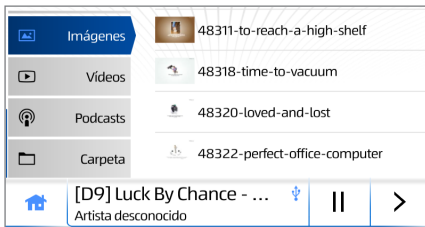
- | | |
|---|--|
| 1 | Toque [↶] para volver a la pantalla anterior. |
| 2 | Toque [⏸] para reproducir/pausar. |
| 3 | Toque [⏮] o [⏭] para retroceder y avanzar. |
| 4 | Toque [⏪] o [⏩] para reproducir el vídeo siguiente o anterior. |

- 5 Arrastre el control deslizante **[○]** para buscar los diferentes puntos en la reproducción. La barra de progreso muestra el tiempo transcurrido y la duración del vídeo actual.

Visualización de imágenes

Use los siguientes pasos para ver los archivos de imagen.

1. Toque **[Biblioteca]** para visualizar las carpetas y el contenido de la biblioteca de medios. Use la pantalla táctil para deslizarse a través de la biblioteca para ubicar la categoría Imágenes.
2. Toque el nombre de archivo de imagen para comenzar la reproducción.



3. Toque las flechas **[↶↷]** en la miniatura de la imagen para visualizar la imagen en modo de pantalla completa.

En el modo de pantalla completa, la visualización se puede controlar a través de los íconos siguientes.



- | | |
|---|---|
| 1 | Toque [↶↷] para volver a la pantalla anterior. |
| 2 | Toque [⏮] o [⏭] para visualizar la imagen siguiente o anterior. |

Extensiones compatibles

La tabla siguiente incluye los tipos de medios y archivos que admite este sistema multimedia.

Audio				
Formato	Extensión	USB	iPod/iOS	Android
WMA	.wma	Sí	No	Sí
MP3	.mp3	Sí	Sí	Sí
AAC	.m4a	Sí	No	Sí

Vídeo					
Formato	Extensión	Dimensión	USB	iPod/iOS	Android
MPEG4	.avi	128 x 96	Sí	No	No
		160 x 120			
		176 x 144			
		320 x 240			
		352 x 240			
	.mp4	128 x 96	Sí	No	No
		160 x 120			
		176 x 144			
		320 x 240			
		352 x 240			

Imagen				
Extensión	Dimensión	USB	iPod/iOS	Android
.jpg	128 x 96	Sí	No	Sí
	160 x 120			
	176 x 144			
	320 x 240			
	352 x 240			

Bluetooth®

Descripción general

El sistema multimedia está equipado con Bluetooth®, una tecnología que le permite hacer llamadas con manos libres o reproducir archivos de audio.

NOTA:

Dependiendo de la versión de Bluetooth® compatible con su dispositivo, algunas funciones podrían no estar disponibles.

NOTA:

Cuando un teléfono se conecta en Android Auto™ o Apple CarPlay, las funciones descritas en este capítulo se sustituyen por la interfaz del smartphone.

Dispositivos compatibles

Este sistema es compatible con dispositivos que admiten llamadas con manos libres, transferencias de listas de contactos y transmisión de audio por Bluetooth®.

NOTA:

Los dispositivos deben admitir Bluetooth® versión 2.1 o superior (recomendación: Ver. 4.0 +EDR o superior).

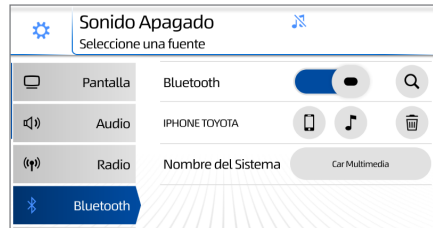
NOTA:

Para obtener una lista de dispositivos confirmados como compatibles con su sistema multimedia, consulte a su distribuidor Toyota.

Emparejar dispositivo

Para emparejar su dispositivo Bluetooth® compatible, siga los siguientes pasos.

1. Toque el ícono de ajustes [⚙️] en la pantalla de inicio para visualizar el menú de funciones.
2. Toque el elemento del menú **[Bluetooth®]**.
3. Deslice el botón Bluetooth® a **[Encendido]**.

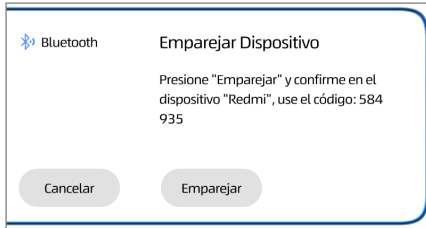


4. Toque el botón [Q] para comenzar la búsqueda de dispositivos que se pueden emparejar. El sistema busca dispositivos Bluetooth® durante un máximo de 20 segundos.
5. En la lista de dispositivos Bluetooth® localizados, seleccione el dispositivo que desea emparejar.



6. Toque **[Emparejar]** para comenzar el proceso de emparejamiento.

Cuando el proceso de emparejamiento esté completo, se mostrará un mensaje de confirmación.



7. Toque **[OK]** en la pantalla de mensaje para completar el proceso de emparejamiento.

El sistema multimedia iniciará automáticamente la descarga de **contactos, historial de llamadas y mensajes**.



NOTA:

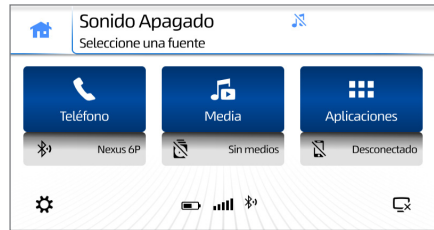
Se puede emparejar un máximo de cuatro dispositivos.

Llamada de voz

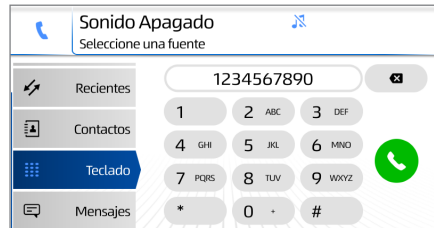
Llamar usando el teclado de marcación

Para hacer una llamada usando el teclado de marcación del sistema multimedia:

1. Toque la tecla **[HOME]** en cualquier pantalla.
2. Toque Bluetooth® **[TELÉFONO]** para visualizar la función de telefonía de manos libres.



3. Toque **[Teclado]** para visualizar el teclado e ingresar un número al cual llamar

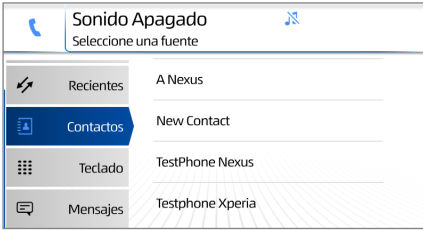


4. Toque **[📞]** para iniciar la llamada.

Llamar usando la lista de contactos

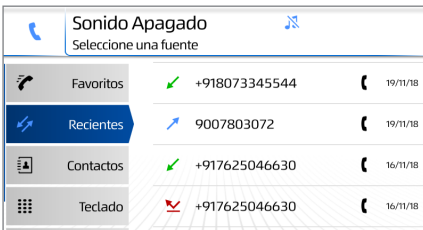
La lista de contactos se sincroniza con los datos de la libreta de contactos del teléfono conectado. Para hacer una llamada usando la lista de contactos:

1. Toque **[Contactos]**.
2. Seleccione el nombre de la persona a la que desea llamar. Los detalles del contacto se mostrarán.



3. Seleccione el número de teléfono para marcar al contacto. Si hay 2 o más números de teléfono, seleccione el número deseado en la lista.

Llamar usando la lista de llamadas



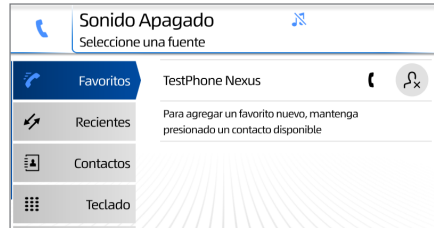
La lista de llamadas muestra un historial de las llamadas anteriores recibidas, realizadas y perdidas. Toque **[Recientes]** para abrir.

El ícono a la izquierda de una llamada indica el tipo de llamada:

	Llamada saliente
	Llamada recibida
	Llamada perdida

Para hacer una llamada desde la lista de llamadas, toque un contacto o número. Se iniciará la llamada.

Llamar usando la lista de favoritos



Se puede agregar un contacto a la lista de favoritos usando uno de los siguientes métodos:

Método 1:

1. Toque **[Contactos]** y seleccione el contacto que desea agregar.
2. Toque y mantenga presionado sobre un número de teléfono para agregar el contacto a sus **Favoritos**.

Método 2:

3. Toque **[Recientes]** y busque el contacto o número de teléfono que desea agregar.
4. Toque y mantenga presionado sobre el contacto en la lista de llamadas para recibir una invitación para agregar al contacto a su lista de **Favoritos**.

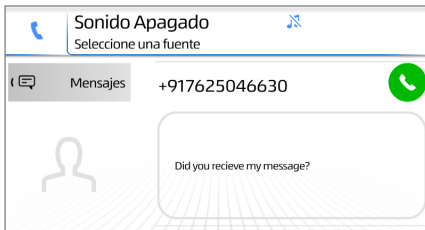
NOTA:

Se puede almacenar un máximo de 10 favoritos.

Para hacer una llamada usando la lista de favoritos:

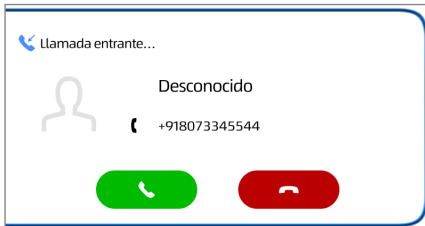
5. Toque **[Favoritos]**.
6. Toque el nombre de la persona a la que desea llamar.

Llamar usando la lista de mensajes



Al visualizar un mensaje, puede comenzar una llamada con el remitente del mensaje tocando [📞]. Para obtener más información acerca de la función de mensaje, vea “Función de mensaje corto” en la página 29.

Recibir llamadas



Se visualizará una pantalla de recepción de llamada cuando el dispositivo emparejado reciba una llamada. También se reproducirá un tono de llamada.

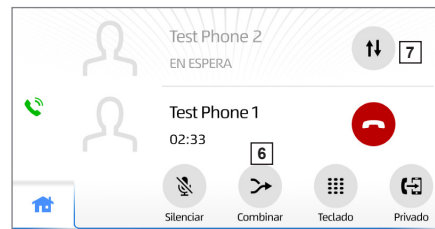
Toque [📞] en la pantalla para **Aceptar** la llamada

Toque [📞] en la pantalla para **Rechazar** la llamada

Realice una pulsación larga en el botón del volante **Mode** para **silenciar/activar** el sonido del tono del teléfono.

Durante la llamada

Durante una llamada activa se mostrará la siguiente pantalla:

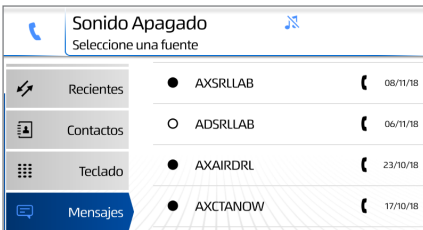


1	Toque [📞] para colgar. El botón Mode del volante también se puede presionar para colgar.
2	Toque [Silenciar] para silenciar su voz y que no lo escuche su interlocutor. El icono se resaltaré durante el modo silenciar. Para dejar de silenciar su voz, seleccione este ícono de nuevo.
3	Toque [Agregar] para marcar un segundo número.
4	Toque [Teclado] para abrir el teclado de marcación para enviar un tono.
5	Toque [Privado] para cambiar de manos libres a llamada al celular.
6	Toque [Combinar] para combinar ambas llamadas en una llamada de conferencia.
7	Toque para alternar a una llamada en espera . Esto pondrá en espera la llamada activa.

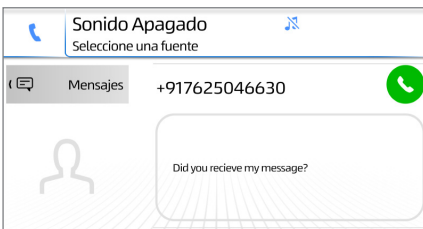
Función de mensaje corto

El sistema multimedia admite la visualización de mensajes de texto recibidos. Cuando se recibe un nuevo mensaje, aparecerá una ventana emergente. Para ver el mensaje a través de la lista de mensajes:

1. Toque **[Mensajes]**.
2. Seleccione el número o contacto del que desea mostrar el mensaje. El ícono a la izquierda del mensaje muestra el estado de leído/no leído del mensaje.



3. Se mostrará una pantalla que muestra el mensaje.
4. Toque **[📞]** para llamar al número o contactar directamente desde el mensaje.



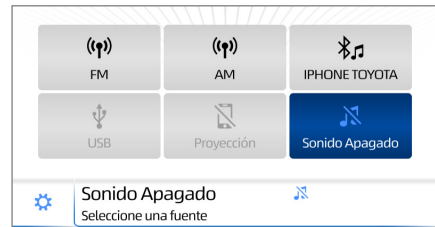
⚠️ NOTA:

La pantalla de los mensajes de texto se bloqueará mientras el vehículo esté en movimiento.

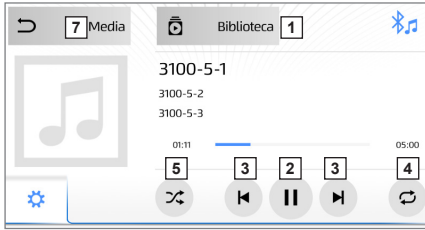
Reproducción de archivos de audio vía Bluetooth®

El sistema multimedia es capaz de transmitir música desde los dispositivos Bluetooth® (**versión 2.1 o posterior**) habilitados. Para habilitar esta función, asegúrese de que el dispositivo esté emparejado para música a través de la pantalla de ajustes. Use los siguientes pasos para reproducir audio desde su dispositivo Bluetooth® habilitado.

1. Presione la tecla **[HOME]** en cualquier pantalla.
2. Toque el ícono **[MEDIA]** en la pantalla de inicio para visualizar la pantalla de selección de la fuente.
3. El dispositivo conectado por Bluetooth aparecerá en la pantalla de Medios.



4. Toque el ícono que muestra el nombre de su dispositivo Bluetooth®.



1	<p>Toque [Biblioteca] para visualizar las carpetas y el contenido de la biblioteca de medios.</p> <p>Use la pantalla táctil para deslizarse hacia arriba o abajo de la biblioteca para localizar la carpeta deseada o la lista de pistas y seleccione una pista para comenzar la reproducción.</p> <p>Algunos dispositivos podrían no admitir la exploración a través de las bibliotecas. Para estos dispositivos, la etiqueta Biblioteca aparecerá inactiva (en gris).</p>
2	<p>Toque [▶] para reproducir/pausar.</p>
3	<p>Toque [◀] o [▶] para reproducir el archivo siguiente o anterior.</p>
4	<p>Toque [↻] para recorrer a través de los modos de Repetición.</p>
5	<p>Toque [🔀] para reproducir en modo aleatorio.</p>
6	<p>Toque la etiqueta [↶ Media] para volver a la pantalla de selección de medios.</p>

Apple CarPlay

Apple CarPlay le permite conectar su iPhone con el sistema multimedia a través de conexión USB.

Requisitos

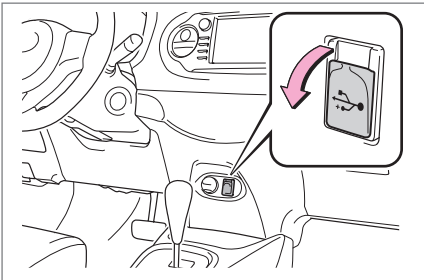
- Cable USB
- Apple iPhone (iOS ver. 9.3 o superior)

⚠ NOTA:

Para obtener una lista detallada de dispositivos compatibles, consulte <https://www.apple.com/ios/carplay/>

Iniciar Apple CarPlay

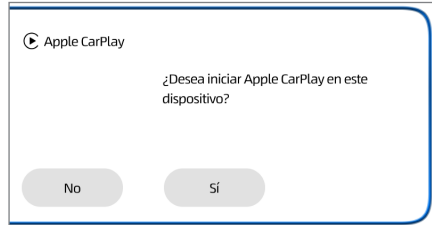
Para conectar un dispositivo Apple CarPlay, abra la cubierta del puerto USB y conecte un dispositivo compatible.



⚠ NOTA:

Para un mejor desempeño y compatibilidad, asegúrese de usar un cable USB certificado o aprobado por el fabricante.

Aparecerá una ventana emergente con la opción para iniciar Apple CarPlay para el dispositivo conectado.



Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado y seleccione **[Sí]**.

Siga las instrucciones en el teléfono para ejecutar y lanzar Apple CarPlay.

⚠ NOTA:

Los pasos anteriores solo son necesarios si ejecuta Apple CarPlay desde un dispositivo por primera vez.

El ícono **[APLICACIONES]** se actualizará para visualizar la función Apple CarPlay ahora disponible.



Toque el ícono Apple CarPlay **[C]** en la pantalla de inicio para ejecutar Apple CarPlay. También puede usar el acceso directo de Mapas para abrir la aplicación de Mapas directamente.

Salir de la pantalla de Apple CarPlay

Para salir de la pantalla Apple CarPlay, presione brevemente el botón **[POWER/HOME]**. Apple CarPlay seguirá ejecutándose en segundo plano.

Android Auto™

La tecnología Android Auto™ le permite conectar su teléfono Android con el sistema multimedia del vehículo a través de conexión USB.

Requisitos

- Cable USB.
- Teléfono Android™ compatible con Android 5.0 (Lollipop) o superior. Para un mejor rendimiento, se recomienda usar Android 6.0 (Marshmallow) o superior.
- La app Android Auto™ se descarga desde la tienda de Google Play®.

⚠ NOTA:

Consulte al fabricante de su dispositivo para saber si se puede usar Android Auto™ en su dispositivo.

⚠ NOTA:

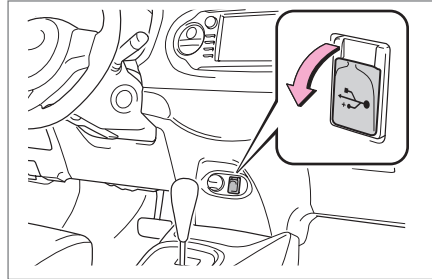
En algunos países, Android Auto™ podría no estar disponible desde la tienda de Google Play®.

⚠ NOTA:

Para ejecutar Android Auto™, asegúrese de que la fecha de su dispositivo y del sistema multimedia coincida con la fecha actual.

Iniciar Android Auto

Para usar Android Auto™, abra la cubierta del puerto USB y conecte un dispositivo compatible.

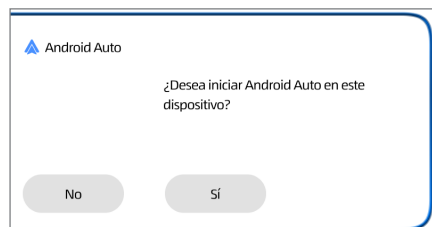


⚠ NOTA:

Para un mejor desempeño y compatibilidad, asegúrese de usar un cable USB certificado o aprobado por el fabricante.

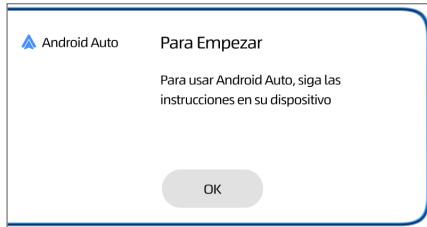
Si la app Android Auto™ todavía no está instalada, el dispositivo podría invitarle a descargar la aplicación Android Auto™ y otras aplicaciones necesarias.

Si todas las aplicaciones necesarias ya están instaladas, aparecerá una pantalla emergente con la opción para ejecutar Android Auto™ para el dispositivo conectado.



Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado y seleccione **[Si]**.

Siga las instrucciones del teléfono para activar y ejecutar Android Auto.



NOTA:

Los pasos anteriores solo se requieren si ejecuta Android Auto™ desde el dispositivo por primera vez.

El ícono **[APLICACIONES]** se actualizará para visualizar la función Android Auto™ ahora disponible.

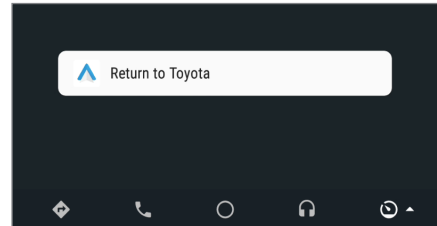


Toque el ícono Android Auto™ **[A]** en la pantalla de inicio para ejecutar Android Auto™. También puede usar el acceso directo de Mapas para abrir la aplicación de navegación directamente.

Salir de Android Auto

Para salir de la pantalla Android Auto™, presione brevemente el botón **[POWER/HOME]**. Android Auto™ seguirá ejecutándose en segundo plano.

También puede usar el ícono **[O]** para volver a la pantalla de INICIO.



Toyota Apps

Toyota Apps le permiten usar aplicaciones específicas en su smartphone desde el sistema multimedia, usando tecnología SmartDeviceLink.

Requisitos

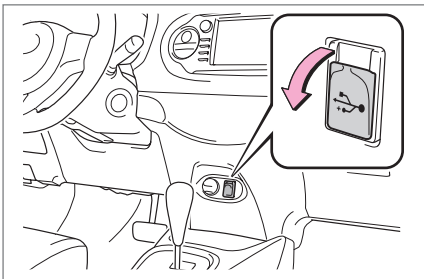
● Cable USB

Un teléfono que ejecute aplicaciones compatibles con la tecnología SmartDeviceLink. Para obtener una lista de aplicaciones compatible con esta unidad, consulte https://mapupdatecontent.toyota-europe.com/Support/TAS500_ToyotaApps.pdf

Conectar un dispositivo

Para usar Toyota Apps, active la función desde el menú de ajustes (consulte “Toyota Apps” en la página 15). Si el dispositivo también admite Apple CarPlay o Android Auto, desactive el dispositivo para evitar que se ejecuten Apple CarPlay o Android Auto (vea “Ajustes de Android Auto™” en la página 15 y “Ajustes de Apple CarPlay” en la página 16).

Abra la cubierta del puerto USB y conecte un dispositivo compatible.



⚠ NOTA:

Los dispositivos Android deben emparejarse con Bluetooth para permitir una funcionalidad completa.

⚠ NOTA:

Para un mejor desempeño y compatibilidad, asegúrese de usar un cable USB certificado o aprobado por el fabricante.

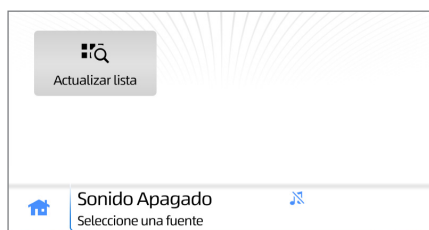
Cuando se encuentra un dispositivo compatible con SmartDeviceLink, el ícono **[APLICACIONES]** se actualizará para visualizar la función Toyota Apps ahora disponible.

Iniciar una app

Toque el ícono de Toyota Apps [📱] en la pantalla de inicio para visualizar la lista de aplicaciones disponibles.



Toque el botón **[Actualizar lista]** para escanear el dispositivo conectado y buscar aplicaciones disponibles.



Actualizaciones

Para obtener actualizaciones de software, contacte a su distribuidor autorizado Toyota.

Sistema de visión trasera

El sistema de visión trasera asiste al conductor visualizando una imagen de la vista detrás del vehículo con las líneas de guía fijas sobre la pantalla mientras retrocede, por ejemplo al estacionarse.



PRECAUCIÓN

El sistema de visión trasera es un dispositivo complementario destinado a asistir al conductor mientras se pone en marcha atrás. Al dar marcha atrás, asegúrese de verificar visualmente todos los alrededores del vehículo de manera directa y usando los retrovisores antes de hacerlo. Si no lo hace, podría pegarle a otro vehículo y causar posiblemente un accidente. Ponga atención en las siguientes precauciones al usar el sistema de visión trasera:

- Nunca dependa del sistema de visión trasera al dar marcha atrás. La imagen y la posición de las líneas de guía que se muestran en la pantalla podrían diferir del estado real.
- Tenga el mismo cuidado que tendría al dar marcha atrás con cualquier vehículo.
- Asegúrese de retroceder lentamente, presionado el pedal de freno para controlar la velocidad del vehículo.

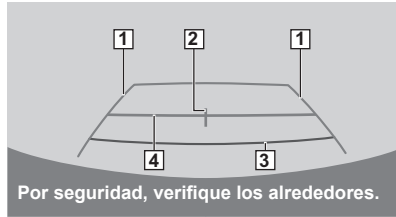


PRECAUCIÓN

- Las instrucciones que se dan son solo para orientación. El momento y grado de giro del volante, variarán de acuerdo con las condiciones del tráfico, las condiciones de la superficie del camino, condición del vehículo, etc., al estacionarse. Es necesario tener plena conciencia de esto antes de usar el sistema de visión trasera.
- Al estacionarse, asegúrese de verificar que el espacio de estacionamiento se adaptará a su vehículo antes de maniobrar. No use el sistema de visión trasera en los casos siguientes:
 - En superficies con hielo, resbaladizas o con nieve.
 - Al usar cadenas o ruedas de emergencia.
 - Cuando la puerta del maletero no está completamente cerrada.
 - En caminos que no sean planos o rectos, como curvas o pendientes.
- A bajas temperaturas, la pantalla podría oscurecerse o la imagen podría difuminarse. La imagen podría distorsionarse cuando se mueva el vehículo, o podría dejar de mostrarse la imagen en la pantalla. Asegúrese de verificar visualmente todos los alrededores del vehículo de manera directa y usando los retrovisores antes de continuar.
- Si el tamaño de la rueda ha cambiado, podría cambiar la posición de las líneas de orientación que se muestran en la pantalla.
- La cámara usa una lente especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en la imagen mostrada en pantalla, serán diferentes de las distancias reales.

Descripción de pantalla

La pantalla del sistema de visión trasera se mostrará si la palanca de cambios se pasa de la posición "R" mientras el interruptor del motor está en el modo encendido ON.

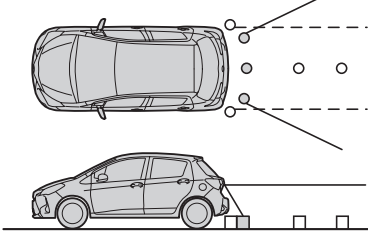


1	Líneas guía del ancho del vehículo	Muestra un camino guía cuando el vehículo retrocede en línea recta. El ancho mostrado es mayor al del ancho real del vehículo.
2	Línea guía central del vehículo	Esta línea indica el centro estimado del vehículo sobre el suelo.
3	Línea guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. Muestra un punto aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) (rojo) desde el borde del parachoques.
4	Línea guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. Muestra un punto aproximadamente a 1 m (3 pies) (azul) desde el borde del parachoques.

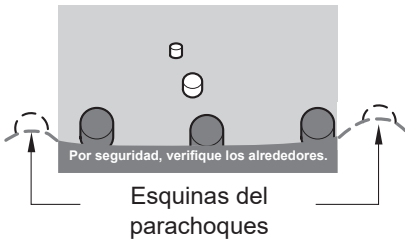
El sistema de visión trasera se cancela cuando la palanca de cambios se pasa a cualquier otra posición que no sea la "R".

Precauciones de la visión trasera

Área visualizada



Pantalla



Área mostrada en la pantalla

El sistema de visión trasera muestra una imagen de la vista desde el parachoques del área trasera del vehículo.

- El área mostrada en la pantalla podría variar de acuerdo con las condiciones de orientación del vehículo.
- No se pueden visualizar objetos que están cerca a cualquiera de las esquinas del parachoques o debajo del mismo.
- La cámara usa una lente especial. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla difiere de la distancia real.
- Los elementos que están ubicados más arriba de la cámara podrían no mostrarse en el monitor.

Cámara

Si hay polvo o material extraño (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adherido a la cámara, podría no transmitir una imagen clara. En este caso, enjuague con una gran cantidad de agua y seque la lente de la cámara con un paño húmedo y suave.



NOTA:

El sistema de visión trasera podría no funcionar correctamente en los casos siguientes.

- Si se golpea la parte trasera del vehículo, la posición y el ángulo de montaje de la cámara podría cambiar.
- Como la cámara está diseñada a prueba de agua, no la despegue, desensamble o modifique. Esto podría ocasionar un mal funcionamiento.
- Al limpiar la lente de la cámara, enjuague la cámara con una gran cantidad de agua y límpiela con un paño húmedo y suave. Frotar con fuerza la lente de la cámara podría rallarla e imposibilitar la transmisión de una imagen clara.
- No permita que se adhieran a la cámara solventes orgánicos, cera para auto, limpiador de ventanas o recubrimiento de cristales. Si esto ocurre, límpielo tan rápido como sea posible.
- Si la temperatura cambia rápidamente, como cuando se vierte agua caliente sobre el vehículo en un clima frío, el sistema podría no funcionar con normalidad.

**NOTA:**

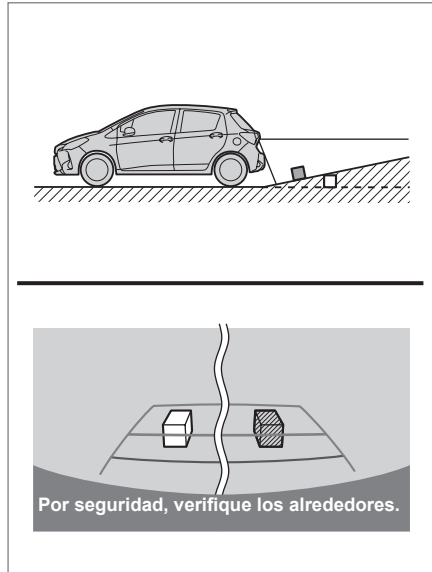
- Al lavar el vehículo, no aplique intensos chorros de agua a la cámara o al área de la misma. Esto podría provocar un mal funcionamiento de la cámara.
- No esponga la cámara a impactos fuertes, ya que esto podría hacer que funcione mal. Si esto ocurre, haga que su distribuidor Toyota revise el vehículo o algún otro profesional debidamente calificado y equipado tan pronto como sea posible.

Diferencias entre la pantalla y el camino

- Las líneas de guía de distancia y las líneas guía del ancho del vehículo podrían en realidad no ser paralelas a las líneas divisorias del espacio de estacionamiento, incluso aunque parezcan estarlo. Asegúrese de verificarlo visualmente.
- Las distancias entre las líneas de guía del ancho del vehículo y las líneas divisorias izquierda y derecha del espacio de estacionamiento podrían no ser iguales, aun si parecieran serlo. Asegúrese de verificarlo visualmente.
- Las líneas de guía de distancia dan una guía de distancia para superficies de camino plano. En cualquiera de las siguientes situaciones, hay un margen de error entre las líneas de guía fijas en la pantalla y la distancia/recorrido real sobre el camino.

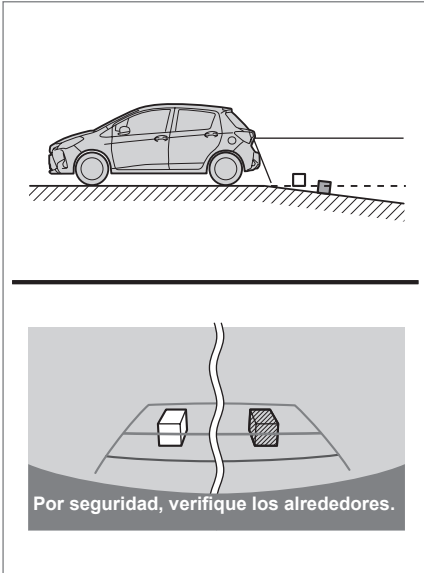
Cuando el suelo detrás del vehículo se inclina hacia arriba considerablemente

Las líneas de guía de distancia aparecerán más cerca del vehículo que la distancia real. Debido a esto, los objetos parecerán estar más lejos de lo que realmente están. De la misma forma, habrá un margen de error entre las líneas de guía y la distancia/recorrido real sobre el camino.



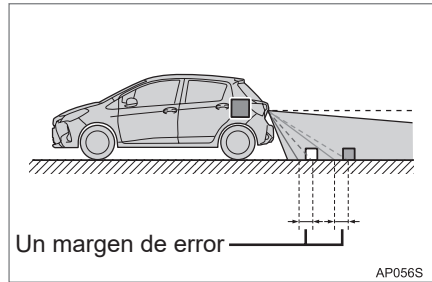
Cuando el suelo detrás del vehículo se inclina hacia abajo considerablemente

Las líneas de guía de distancia aparecerán más lejos del vehículo que la distancia real. Debido a esto, los objetos parecerán estar más cerca de lo que realmente están. De la misma forma, habrá un margen de error entre las líneas de guía y la distancia/ recorrido real sobre el camino.



Cuando se afloja cualquier parte del vehículo

Cuando alguna pieza del vehículo se afloje debido al número de pasajeros o la distribución de la carga, hay un margen de error entre las líneas de guía fijas en la pantalla y la distancia/ recorrido real sobre el camino.

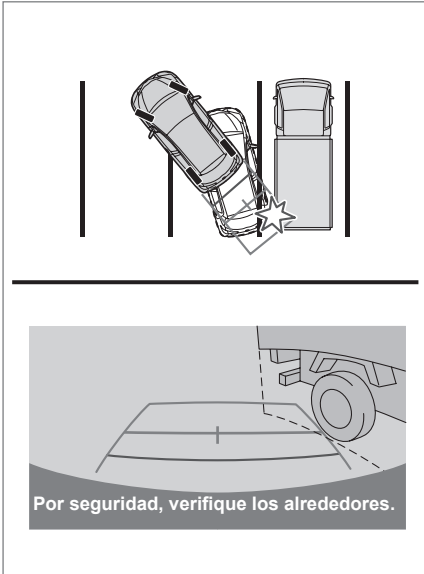


Acercarse a objetos tridimensionales

Las líneas de guía de distancia se visualizan de acuerdo con objetos de superficie plana (como el camino). No es posible determinar la posición de objetos tridimensionales (como vehículos) usando las líneas de guía del ancho del vehículo y las líneas de guía de distancia. Al acercarse a un objeto tridimensional que se extiende hacia afuera (como la base plana de un camión), tenga cuidado de lo siguiente.

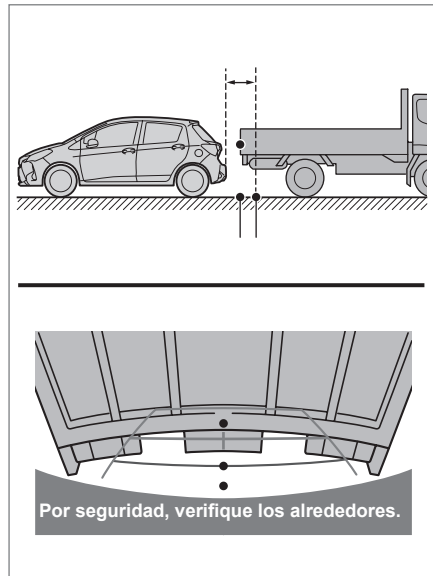
Líneas guía del ancho del vehículo

Revise visualmente los alrededores y el área detrás del vehículo. En el caso que se muestra abajo, el camión parece estar fuera de las líneas de guía del ancho del vehículo y este no luce como si tocara el camión. Sin embargo, la carrocería trasera del camión podría de hecho cruzar las líneas de guía del ancho del vehículo. En realidad, si retrocede guiado por las líneas de guía del ancho del vehículo, el vehículo podría golpear el camión.



Líneas guía de distancia

Revise visualmente los alrededores y el área detrás del vehículo. En la pantalla aparece que un camión se está estacionando en el punto B. Sin embargo, en realidad si usted retrocede al punto A, golpeará al camión. En la pantalla, aparece que A está más cerca y C más lejos. Sin embargo, en realidad la distancia hacia A y C es la misma, y B está más lejos que A y C.



Cosas que debe saber

Si se da cuenta de los siguientes síntomas, consulte la causa probable y la solución y vuelva a verificar.

Si el síntoma no se resuelve con la solución, haga que su distribuidor Toyota revise el vehículo u otro profesional debidamente calificado y equipado.

Síntoma	Causa probable	Solución
Es difícil ver la imagen	<ul style="list-style-type: none"> ● El vehículo está en un área oscura. ● La temperatura alrededor de la lente es alta o baja. ● La temperatura externa es baja. ● Hay gotas de agua en la cámara. ● Está lloviendo o se está adhiriendo material extraño húmedo (lodo, etc.) a la cámara. ● La luz del sol o los faros de un vehículo iluminan directamente la cámara. ● El vehículo está bajo luces fluorescentes, luces de sodio, mercurio, etc. 	Retroceda mientras verifica visualmente los alrededores del vehículo. (Use el monitor nuevamente cuando hayan mejorado las condiciones.)
La imagen está borrosa	Hay polvo o material extraño (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adhiriéndose a la cámara.	Enjuague la cámara con una gran cantidad de agua y límpiela con un paño húmedo y suave.
La imagen no está alienada	La cámara o el área circundante recibió un fuerte impacto.	Haga que su distribuidor Toyota revise el vehículo o algún otro profesional debidamente calificado y equipado.

Síntoma	Causa probable	Solución
Las líneas de guía fijas están muy lejos de la alienación	La posición de la cámara está desalineada.	Haga que su distribuidor Toyota revise el vehículo o algún otro profesional debidamente calificado y equipado.
	<ul style="list-style-type: none">● El vehículo está inclinado (hay carga pesada en el vehículo, la presión de la rueda es baja debido a un pinchazo, etc.).● El vehículo se utiliza en una inclinación.	Si esto ocurre debido a estas causas, no se indica un mal funcionamiento. Retroceda mientras verifica visualmente los alrededores del vehículo.

Certificación



Fabricante

- Nombre: [Harman International Industries, Incorporated]
- Dirección: [30001 Cabot Drive, Novi, MI 48377 USA]

Especificaciones de la banda de frecuencia de Bluetooth®:

2400-2483,5 MHz

Receptor de transmisión AM/FM:

0,5625-1,6065/87,5-108 MHz

N.º de modelo: [PV602]

<p>Hereby, Harman International Industries, Incorporated declares that the radio equipment model No. PV602 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Společnost Harman International Industries, Incorporated tímto prohlašuje, že model č. PV602 rádiového zařízení vyhovuje požadavkům směrnice 2014/53/EU. Kompletní text prohlášení o shodě EU naleznete na následující internetové adrese: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Hermed erklærer Harman International Industries, Incorporated, at radioudstyret med modelnr. PV602 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Hierbij verklaart Harman International Industries, Incorporated dat de radioapparatuur modelnr. PV602 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Harman International Industries, Incorporated vakuuttaa, että radiolaitteisto, jonka mallinumero on PV602, on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on kokonaisuudessaan saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Par la présente, Harman International Industries, Incorporated déclare que l'autoradio N° de modèle PV602 est conforme à la Directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Hiermit erklart Harman International Industries, Incorporated, dass das Radiosystem Modell Nr. PV602 mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Με το παρόν, η Harman International Industries, Incorporated δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός με Αρ μοντέλου PV602 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>A Harman International Industries, Incorporated ezúton kijelenti, hogy a PV602-es modellszámú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU számú direktívában foglalt előírásoknak. A megfelelési nyilatkozta teljes szövege a következő internetcímen olvasható: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>

<p>Con il presente, Harman International Industries, Incorporated dichiara che il modello dell'apparecchiatura radio N. PV602 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.</p> <p>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Hermed erklærer Harman International Industries, Incorporated at radioutstyrsmødel nr. PV602 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.</p> <p>Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Firma Harman International Industries, Incorporated niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy o numerze modelu PV602 spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE.</p> <p>Pełna treść deklaracji zgodności UE dostępna jest pod następującym adresem: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>A Harman International Industries, Incorporated declara que o equipamento de rádio, modelo N.º PV602, está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.</p> <p>O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Prin prezenta, Harman International Industries, Incorporated declară că echipamentul radio cu Nr. de model PV602 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.</p> <p>Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Настоящим компания Harman International Industries, Incorporated заявляет, что радиооборудование модели PV602 соответствует требованиям директивы 2014/53/ЕU.</p> <p>Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Spoločnosť Harman International Industries, Incorporated týmto vyhlasuje, že rozhlasové zariadenie, model č. PV602, je v súlade so Smernicou č. 2014/53/EU.</p> <p>Úplný text EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Por el presente, Harman International Industries, Incorporated declara que el equipo de radio con n.º de modelo PV602 cumple con la Directiva 2014/53/UE.</p> <p>El texto completo de la declaración de conformidad para la EU está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Härmed förklarar Harman International Industries, Incorporated att radionutröstningsmodell nr PV602 överensstämmer med EU-direktiv 2014/53/EU.</p> <p>Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Harman International Industries, Incorporated, PV602 model numaralı radyo ekipmanının 2014/53/AB Sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.</p> <p>AB uygunluk beyanının tam metni, aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>
<p>Ця Harman International Industries, Incorporated заявляє, що радіообладнання моделі № PV602 відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЕU.</p> <p>Повний текст декларації відповідності ЄС знаходиться за цією інтернет-адресою: https://www.harman.com/sites/default/files/PV602 - EU Declaration on Conformity.pdf</p>

PW600-OD001-ES



AOM 001686-0